

## RÉSUMÉ

---

---

L'enjeu sans précédent des temps modernes que représentent les changements climatiques pose un certain nombre de défis à l'aménagement forestier durable (AFD) au Canada. L'un de ces défis est de savoir comment mieux planifier l'AFD et l'adapter aux incertitudes à venir. Le Conseil canadien des ministres des forêts (CCMF) reconnaît le besoin de minimiser les risques que posent les changements climatiques aux forêts du Canada et au secteur forestier canadien et d'en maximiser les bénéfices. Dans cette foulée, il a démarré un travail de collaboration intergouvernemental sur l'adaptation de ce secteur d'activité. On trouve dans ce rapport : 1) la caractérisation des enjeux liés aux changements climatiques qui peuvent influencer l'AFD au Canada, 2) la démonstration de l'importance du secteur forestier à s'adapter aux changements climatiques et les avantages qu'il peut en tirer, 3) la présentation de l'approche d'adaptation de l'AFD aux changements climatiques élaborée par le CCMF, 4) l'énumération des outils et produits mis au point par le CCMF en vue d'accroître la capacité d'adaptation du secteur forestier canadien aux changements climatiques.

**Mots clés :** changements climatiques, aménagement forestier durable, adaptation

## ABSTRACT

---

---

Climate change is an unprecedented issue in modern times, posing a number of challenges to sustainable forest management (SFM) in Canada. These challenges include how best to plan and adapt for an uncertain future. The Canadian Council of Forest Ministers (CCFM) has recognized the need to minimize the risks and maximize the opportunities that climate change presents for Canada's forests and forest sector and has therefore initiated collaborative, interjurisdictional work on adaptation in forestry. This report briefly characterizes the issue of climate change as it relates to SFM in Canada and outlines the importance and benefits of adaptation for Canada's forest sector. Additionally, it presents the CCFM approach for adapting SFM to a changing climate and summarizes a suite of tools and products that the CCFM has developed to enhance the capacity of the Canadian forest sector to adapt to climatic changes.

**Key words:** climate change, sustainable forest management, adaptation